

LDD 28-04-11 1432

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

تقرير المراجعة والمعلومات المالية

المرحلية للفترة المنتهية في

٣١ مارس ٢٠١١

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

تقرير المراجعة والمعلومات المالية  
المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

صفحة

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز
٣	بيان الدخل الموجز
٤	بيان الدخل الشامل الموجز
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز
٧ - ١٩	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة

## تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة")، كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وكل من بيان الدخل الموجز، بيان الدخل الشامل الموجز، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز وبيان التدفقات النقدية الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

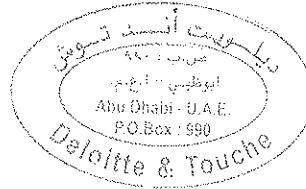
نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



سأبا يوسف سنداحة

رقم القيد ٤١٠

٢٥ أبريل ٢٠١١

بيان المركز المالي الموجز  
كما في ٣١ مارس ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	إيضاحات	الموجودات
٨٠١,٦٠٤,٩٨٧	٧٩٠,١٩٨,٧٤٠	٤	الموجودات غير المتداولة
١٠١,٧٦٥,٢٤٥	٨٠,٥٩١,٨٠٤	٦	عقارات، آلات ومعدات
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٧	موجودات مالية متاحة للبيع قرض لجهة ذات علاقة
٩٥٣,٣٧٠,٢٣٢	٩٢٠,٧٩٠,٥٤٤		مجموع الموجودات غير المتداولة
٧,١١٢,٥٤١	٧,٠٦٠,٣٣٦		الموجودات المتداولة
١١٣,٦٣٥,٦٠١	١٠٥,٢٩٣,٢٧٤		المخزون
١٦,٥٧٩,٤٢٥	٢٢,٧٠٦,٦٩٧		نعم تجارية مبنية وأخرى
١٠,٩٦٠,٩٠٥	١٠,٠٢٦,٩٨٨	٨	مصاريف مدفوعة مقدما ودفعات مقدمة
١٤٨,٢٩٣,٢١٨	١٧٩,٧٧٤,٩٦٧	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٩٦,٥٨١,٦٩٠	٣٢٤,٨٦٢,٢٦٢		مجموع الموجودات المتداولة
١,٢٤٩,٩٥١,٩٢٢	١,٢٤٥,٦٥٢,٨٠٦		مجموع الموجودات
١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠	حقوق الملكية والمطلوبات
٥٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	١١	حقوق الملكية
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢	رأس المال
٣٧,٧١٣,٥٨٧	١٧,٨٦٧,٤٢٤	٦	إحتياطي نظامي
٣٤٠,٣٥٤,٩٣٥	٣٧٦,٥٩٢,٦٤٢		إحتياطي عام
٦١٨,٠٦٨,٥٢٢	٦٣٤,٤٦٠,٠٦٦		إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات الأرباح المستتقة
٤٢١,٦٦٧,٠٦٤	٤٠٦,٢٥٠,٣٩٧	١٣	مجموع حقوق الملكية
١,٢٩٢,٦٢٨	١,٢٩٢,٦٢٨	١٤	المطلوبات غير المتداولة
١٤,٥١٩,٣٧٨	١٤,٥٠٤,٩٩٠		قروض بنكية
٤٣٧,٤٧٩,٠٧٠	٤٢٢,٠٤٨,٠١٥		أدوات مالية مشتقة مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١١٣,١٤٣,٦٤١	١٠٧,٩٤٣,٢٥٥		مجموع المطلوبات غير المتداولة
٨١,٢٦٠,٦٨٩	٨١,٢٠١,٤٧٠	١٣	المطلوبات المتداولة
١٩٤,٤٠٤,٣٣٠	١٨٩,١٤٤,٧٢٥		نعم تجارية دائنة وأخرى
٦٣١,٨٨٣,٤٠٠	٦١١,١٩٢,٧٤٠		قروض بنكية
١,٢٤٩,٩٥١,٩٢٢	١,٢٤٥,٦٥٢,٨٠٦		مجموع المطلوبات المتداولة
			مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

رئيس الإدارة المالية

الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٣

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاح
٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
١٤٣,٤٢٩,٣٢١	١٤١,٥٩٠,٩٠١	الإيرادات
(٨٩,٢٣٧,١٣٢)	(٨٨,٦٨٣,٤٧٢)	مصاريف مباشرة
٥٤,١٩٢,١٨٩	٥٢,٩٠٧,٤٢٩	إجمالي الربح
٢,٤١٣,٩٣٠	٣,١٥٨,٥٨٥	إيرادات تشغيلية أخرى
(٢,٥٥٥,٩٣٦)	(٣,٨١٠,٢٤٧)	مصاريف عمومية وإدارية
(١١,٥٩٩,٥٧٥)	(١١,٧٨٨,٤٦٦)	إستهلاكات
٤٢,٤٥٠,٦٠٨	٤٠,٤٦٧,٣٠١	أرباح العمليات
٥٩٣,٥٨٦	(٩٣٣,٩١٧)	(خسائر) // مكاسب موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	١١٦,٠٣٨	مكاسب إستبعاد موجودات مالية متاحة للبيع
٢٥٠,٠٠٠	-	إيرادات أنصبة أرباح
١,٧٩٢,٧٤٠	١,٧٣٢,٢١٥	إيرادات فوائد
(٥,٣١٩,٥٦٣)	(٥,١٤٣,٩٣٠)	تكاليف تمويل
٣٩,٧٦٧,٣٧١	٣٦,٢٣٧,٧٠٧	ربح الفترة
٠,٣٦	٠,٣٣	العائد الأساسي والمخفض على السهم

١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات	
٢٠١٠	٢٠١١		
درهم	درهم		
٣٩,٧٦٧,٣٧١	٣٦,٢٣٧,٧٠٧		ربح الفترة
(١٣,٤٧٤,٤١٣)	(١٩,٨١٩,٨٩٣)	٦	الخسارة الشاملة الأخرى
-	(٢٦,٢٧٠)	٦	النقص في القيمة العادلة لموجودات مالية متاحة للبيع
(١٤,٩١٨,٩٤٢)	-		المحرر من بيع موجودات مالية متاحة للبيع
			مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
(٢٨,٣٩٣,٣٥٥)	(١٩,٨٤٦,١٦٣)		الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
١١,٣٧٤,٠١٦	١٦,٣٩١,٥٤٤		مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

المجموع درهم	أرباح مستقاة درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم	
٦٨٢,٥٧٥,٢٠٩	٢٩٤,٥٣٥,١٦٠	١٥٢,٥١٧,٥٣٦	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٥١,٥٢٢,٥١٣	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)
٣٩,٧٦٧,٣٧١ (٢٨,٣٩٣,٣٥٥)	٣٩,٧٦٧,٣٧١ (١٤,٩١٨,٩٤٢)	- (١٣,٤٧٤,٤١٣)	- -	- -	- -	ربح الفترة الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
١١,٣٧٤,٠١٦ (٦٦,٠٠٠,٠٠٠)	٢٤,٨٤٨,٤٢٩ (٦٦,٠٠٠,٠٠٠)	(١٣,٤٧٤,٤١٣) -	- -	- -	- -	مجموع (الخسارة)/الدخل الشامل للفترة أنصبة أرباح مدفوعة
٦٢٨,٩٤٩,٢٢٥	٢٥٣,٣٨٣,٥٨٩	١٣٩,٠٤٣,١٢٣	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٥١,٥٢٢,٥١٣	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)
٦١٨,٠٦٨,٥٢٢	٣٤٠,٣٥٤,٩٣٥	٣٧,٧١٣,٥٨٧	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)
٣٦,٢٣٧,٧٠٧ (١٩,٨٤٦,١٦٣)	٣٦,٢٣٧,٧٠٧ -	- (١٩,٨٤٦,١٦٣)	- -	- -	- -	ربح الفترة الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
١٦,٣٩١,٥٤٤	٣٦,٢٣٧,٧٠٧	(١٩,٨٤٦,١٦٣)	-	-	-	مجموع (الخسارة)/الدخل الشامل للفترة
٦٣٤,٤٦٠,٠٦٦	٣٧٦,٥٩٢,٦٤٢	١٧,٨٦٧,٤٢٤	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

٦

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٣٦,٣٤٣,٠١٨	٥٢,٠٤٤,٨٨٢	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٢,٢٦٢,٦٦١)	(٢,٨٢٦,٩١٧)	الأنشطة الاستثمارية
٣٨٢,٠٨٧	٨١,٨٣٤	دفعات لعقارات وآلات ومعدات
-	١,٤٤٣,٣١٦	عائدات إستبعاد عقارات وآلات ومعدات
٧٩٤,٣٢٩	٨٦٣,٢٠٧	عائدات استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع
		فوائد مستلمة
(١,٠٨٦,٢٤٥)	(٤٣٨,٥٦٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(١٦,٧٨٠,١٦٦)	(١٥,٩٧٥,٨٨٦)	الأنشطة التمويلية
(٢٢,٠٠٠,٠٠٠)	-	قروض بنكية مسددة
-	(١٩٩,٨٤٨)	سلفة لأحد المساهمين
(٤,٠٠٥,٨٠٠)	(٤,٤٤٨,٨٣٩)	أنصبة أرباح مدفوعة
		فوائد مدفوعة
(٤٢,٧٨٥,٩٦٦)	(٢٠,٦٢٤,٥٧٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٧,٥٢٩,١٩٣)	٣٠,٩٨١,٧٤٩	صافي الزيادة/ (النقص) في النقد ومرادفات النقد
١٤٥,١٧٥,٩٥١	١٤٨,٢٩٣,٢١٨	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
١٣٧,٦٤٦,٧٥٨	١٧٩,٢٧٤,٩٦٧	النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح ٩)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

١ عام

تأسست المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة") بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٩٦ وفقاً للقانون رقم ٧ لسنة ١٩٩٦، للتملك والإدارة والاستثمار في الفنادق ومجمعات الاستجمام والاعمال المتعلقة بها. بتاريخ التأسيس قامت المؤسسة بشراء فندق انتركونتيننتال أبوظبي، وفندق انتركونتيننتال العين، وفندق شاطئ الظفرة ("الفنادق") من حكومة أبوظبي، ومقر جميع هذه الفنادق هو إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. خلال سنة ٢٠٠٥ قامت المؤسسة ببناء منتجع دانات - جبل الظنة. بناءً على ذلك فإن هذه الفنادق تعمل كأقسام ضمن المؤسسة. إضافة إلى ذلك تقوم المؤسسة بإدارة أربعة فنادق واستثمارات مقرها في إمارة أبوظبي وتقدم خدمات التمويل وتملك ٥٠% من حقوق الملكية لإحدى شركات المواصلات و ٥٠% من حقوق الملكية لإحدى شركات تطوير وعقارات.

إن الأسهم العادية للمؤسسة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية. إن المكتب الرئيسي للمؤسسة المسجل هو صندوق بريد ٦٩٤٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتلخص أنشطة الفنادق والمشاريع المشتركة والشركة الزميلة المملوكة من قبل المؤسسة بما يلي:

**فندق انتركونتيننتال أبوظبي**

يتم إدارة الفندق عن طريق مجموعة فنادق انتركونتيننتال. تم إبرام اتفاقية التشغيل والإدارة المؤرخة ٢٦ أبريل ٢٠٠١ لفترة ١٠ سنوات اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠١، والتي تم تجديدها لفترة خمس سنوات إضافية.

**منتجع دانات العين (سابقاً "فندق انتركونتيننتال العين")**

يتم إدارة الفندق عن طريق فنادق ومنتجعات دانات. تم إبرام اتفاقية الإدارة بتاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠١٠ لفترة ١٥ سنة اعتباراً من ٢٤ ديسمبر ٢٠١٠.

**فندق شاطئ الظفرة**

إن الفندق مملوك ومدار من قبل المؤسسة.

**منتجع دانات - جبل الظنة**

إن الفندق مملوك ومدار من قبل المؤسسة.

**الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م.**

تمتلك المؤسسة ٥٠% من حقوق المساهمين مع حقوق تصويت مساوية في الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م. ("المشروع المشترك")، وهي مشروع مشترك تأسس في أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة، كشركة ذات مسؤولية محدودة. إن أنشطة المشروع المشترك هي ملكية وتشغيل أسطول من سيارات الأجرة والباصات الفاخرة.

**شركة جزيرة ناريل للتطوير ذ.م.م.**

تمتلك المؤسسة ٥٠% من حقوق المساهمين في شركة جزيرة ناريل للتطوير ذ.م.م. ("الشركة الزميلة")، وهي شركة تأسست في أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة، كشركة ذات مسؤولية محدودة. إن أنشطة الشركة الزميلة هي إدارة وتطوير مجمع سكني ومنتجع متعدد الاستخدامات في جزيرة الناريل، أبوظبي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المؤسسة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها للفترات السببية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يوليو ٢٠١١	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧/الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلق بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية (كما تم تعديله في سنة ٢٠١٠)
١ يناير ٢٠١٢	الضريبة المؤجلة: استرداد الموجودات الأساسية - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل
١ يوليو ٢٠١١	تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى
١ يوليو ٢٠١١	تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: التضخم المرتفع الحاد

لم يتسنى لمجلس الإدارة النظر في الآثار المحتملة لإعتماد هذه المعايير.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ ("البيانات المالية المرحلية") الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة قياس بعض الأدوات المالية.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات المؤسسة تتم بدرهم الإمارات.

إن السياسات المحاسبية والتقارير المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات العقارية والأدوات المالية أدناه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

### ٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### العقارات والآلات والمعدات

تظهر العقارات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وخسائر إنخفاض القيمة. إن تكلفة العقارات والآلات والمعدات تمثل تكلفة الشراء مضافاً إليها أي مصاريف متعلقة بالإمتلاك.

يتم إحتساب الإستهلاك بحيث يتم شطب تكلفة الموجودات، باستثناء الأراضي والعقارات قيد التنفيذ، على فترة أعمارها الإنتاجية المقدرة باستخدام طريقة القسط الثابت.

يتم إظهار العقارات والآلات والمعدات التي هي قيد الإنشاء ضمن موجودات رأسمالية قيد الإنشاء حسب تكلفتها الفعلية بعد تنزيل أي إنخفاض في قيمتها. يتم إحتساب الإستهلاك على هذه الموجودات عندما تكون جاهزة للإستعمال المعد لها.

#### الموجودات المالية

تصنّف الموجودات المالية إلى الفئات التالية: موجودات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر"، و "إستثمارات متاحة للبيع" و "قروض ومديون". يعتمد التصنيف على طبيعة والهدف من الموجودات المالية ويتم تحديد التصنيف عند الإعتراف المبدئي بالموجودات المالية. يتم الإعتراف وعكس الإعتراف بإستثمارات المؤسسة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والإستثمارات المتاحة للبيع والإستثمارات المحفوظ بها لتاريخ الإستحقاق على أساس تاريخ المتاجرة ويتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

#### النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق وأرصدة مع البنوك في حسابات جارية وإستثمارات قصيرة الأجل سائلة بدرجة كبيرة وجاهزة للتحويل إلى مبالغ محددة من النقد وتخضع لمخاطر غير مهمة للتغير في القيمة.

#### القروض والمديون

يتم تصنيف الذمم المدينة التجارية والأخرى وقروض لجهة ذات علاقة التي لا يتم تداولها في سوق نشطة ولها دفعات ثابتة أو محددة كقروض ومديين. يتم قياس القروض والمديين بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم الإعتراف بدخل الفوائد بإستخدام سعر الفائدة الفعلي، باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

#### الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يكون الأصل المالي محتفظ به للمتاجرة أو عند تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم تصنيف الأصل المالي كأصل محتفظ به للمتاجرة في حال:

- تم الإستحواذ عليه مبدئياً بهدف بيعه في المستقبل القريب؛ أو
- كونه جزء من محفظة أدوات مالية محددة تقوم المؤسسة بإدارتها ولها نمط فعلي حديث يظهر تحصيل أرباح قصيرة الأجل؛ أو

يتم إدراج الموجودات المالية من خلال الأرباح والخسائر بالقيمة العادلة ويتم تحقيق أية أرباح أو خسائر ناتجة ضمن الأرباح والخسائر.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (بتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (بتبع)

الموجودات المالية (بتبع)

موجودات مالية متاحة للبيع

يتم الاعتراف أو إلغاء الاعتراف بالإستثمارات على أساس تاريخ التداول حيث أن شراء أو بيع الإستثمارات خاضع لبنود العقد التي تتطلب الحصول على الإستثمارات ضمن الإطار الزمني المقرر من قبل السوق المعني، وتدرج مبدئياً وفقاً للقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة المتعلقة المباشرة.

يتم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بتاريخ التقارير اللاحقة بالقيمة العادلة إلا في حال عدم القدرة على احتساب القيمة العادلة بشكل موثوق. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة في حقوق الملكية حتى يتم إستبعاد الأداة أو يتم تحديد إنخفاض قيمتها، وفي ذلك الوقت يتم إدراج الأرباح والخسائر المتراكمة المدرجة سابقاً في حقوق الملكية في صافي الأرباح والخسائر للسنة. إن خسائر إنخفاض القيمة المسجلة في بيان الدخل المتعلقة بإستثمارات الملكية المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع لا يتم عكسها لاحقاً من خلال بيان الدخل الموجز.

يتم الاعتراف بأنصبة الأرباح من الموجودات المالية المتاحة للبيع في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق المؤسسة في إستلام أنصبة الأرباح.

أدوات مالية مشتقة

تقوم المؤسسة بالدخول في معاملات متنوعة لأدوات مالية مشتقة لإدارة مخاطرها المتعلقة بمقايضات أسعار الفائدة.

يتم تسجيل المشتقات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة وذلك بتاريخ الدخول في عقد الأداة المشتقة ويتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة عند نهاية كل فترة تقرير. يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة مباشرة في الأرباح أو الخسائر، إلا في حالة كون الأداة المشتقة مخصصة وفاعلة كأداة تحوط، ففي هذه الحالة فإن توقيت الاعتراف في الأرباح أو الخسائر يعتمد على طبيعة علاقة التحوط. تحدد المؤسسة الأدوات المشتقة إما كأدوات تحوط للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المعترف بها أو للالتزامات مستقبلية (تحوط للقيمة العادلة)، أو أدوات تحوط لمعاملات مستقبلية محتملة بصورة قصوى أو تحوط لمخاطر عملات أجنبية للالتزامات مستقبلية (تحوط للتدفقات النقدية).

يتم تصنيف المشتقات كموجودات غير متداولة أو مطلوبات غير متداولة إذا كانت المدة المتبقية لإستحقاق أداة التحوط أكثر من ١٢ شهراً ومن غير المتوقع أن تحقق أو تسدد خلال ١٢ شهر. ويتم تصنيف المشتقات الأخرى كموجودات أو مطلوبات متداولة.

محاسبة التحوط

عند بدء علاقة التحوط، تقوم المنشأة بتوثيق علاقة التحوط بين أداة التحوط والبند المتحوط له وأهداف إدارة المخاطرة واستراتيجيتها للقيام بمعاملات تحوط متنوعة. بالإضافة لذلك عند بدء التحوط، توثق المؤسسة وعلى أساس مستمر إذا ما كانت أداة التحوط المستعملة في علاقة التحوط فعالة جداً لمقابلة التغيرات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط له.

(١) التحوط للقيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمؤهلة كأدوات تحوط للقيمة العادلة يتم قيدها مباشرة في الأرباح أو الخسائر بالإضافة لأي تغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط له التي تخص المخاطر المتحوط لها. إن التغيرات في القيمة العادلة لأدوات التحوط والتغيرات في البند المتحوط له التي تخص المخاطر المتحوط لها يتم قيدها في بند الأرباح أو الخسائر المتعلق بالبند المتحوط له.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عند قيام المؤسسة بإبطال علاقة التحوط، إنتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تنفيذها أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. يتم إطفاء التعديل على القيمة المدرجة للبند المتحوط له الناتج من المخاطرة المتحوط لها في حساب الأرباح أو الخسائر ابتداءً من ذلك التاريخ.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

الموجودات المالية (يتبع)

(ب) التحوط للتدفقات النقدية

إن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمؤهلة كتحوط للتدفقات النقدية يتم تأجيله في حقوق الملكية. إن الربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال يتم الاعتراف به مباشرة في بيان الدخل الموجز ويتم بيانه "كأرباح أو خسائر أخرى" في بيان الدخل الموجز.

يتم إعادة ترحيل المبالغ المؤجلة في حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموجز في الفترات التي يتم فيها الاعتراف بالبند المتحوط له في بيان الدخل الموجز في نفس البند في بيان الدخل الموجز الذي تم الاعتراف بالبند المتحوط له. إلا أنه حين ينتج عن المعاملة المتوقعة المتحوط لها إعتراف بأصول غير مالية أو بمطلوبات غير مالية، يتم تحويل الأرباح والخسائر التي تم تأجيلها سابقاً في حقوق الملكية وإدخالها في القياس الأولي لتكلفة الأصول أو المطلوبات.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عند قيام المؤسسة بإبطال علاقة التحوط، عند إنتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تنفيذها أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. إن أية ربح أو خسارة متراكمة ناتجة من أداة التحوط والمدرجة في حقوق الملكية في ذلك الوقت تبقى ضمن حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها عند الإعتراف بالمعاملة المتوقعة في الربح أو الخسارة، وعندما لا يعود من المتوقع حدوث المعاملة المتوقعة المتحوط لها فإن صافي الربح أو الخسارة المتراكمة المدرجة ضمن حقوق الملكية يتم تحويلها إلى الأرباح أو الخسائر.

٤ العقارات والآلات والمعدات

خلال الفترة، قامت المؤسسة بدفع مبلغ ٢,٨ مليون درهم لشراء عقارات وآلات ومعدات متعلقة بالسيارات والتركيبات والتجهيزات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز.

٥ استثمار في شركة زميلة

تمتلك المؤسسة ٥٠% من حقوق المساهمين في شركة جزيرة ناريل للتطوير ذ.م.م. إن الشركة الزميلة في مرحلة التطوير ولم يكن لديها أية أنشطة مولدة للإيرادات خلال الفترة. إن حصة المؤسسة في الخسائر المتراكمة في شركة جزيرة ناريل للتطوير ذ.م.م. للسنوات السابقة قد خفضت حصة المؤسسة في الشركة الزميلة إلى صفر.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٦ موجودات مالية متاحة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
٦٦,٠١٥,٢٤٥	٤٤,٨٤١,٨٠٤	إستثمارات في أوراق مالية مدرجة
٣٥,٧٥٠,٠٠٠	٣٥,٧٥٠,٠٠٠	إستثمارات في أوراق مالية غير مدرجة
<u>١٠١,٧٦٥,٢٤٥</u>	<u>٨٠,٥٩١,٨٠٤</u>	

إن الحركة على الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
١٨٨,٧١٤,٥١٨	٦٦,٠١٥,٢٤٥	القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة
٢,٦٩٩,١٠٠	-	مشتريات لإستثمارات
(١٠,٥٩٤,٤٢٤)	(١,٣٢٧,٢٧٨)	القيمة العادلة الأولية للإستثمارات المستبعدة
(٤٨,١٨٥,٩٧٢)	(٢٦,٢٧٠)	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات المستبعدة
(٦٦,٦١٧,٩٧٧)	(١٩,٨١٩,٨٩٣)	صافي النقص في القيمة العادلة
<u>٦٦,٠١٥,٢٤٥</u>	<u>٤٤,٨٤١,٨٠٤</u>	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة

إن الحركة على احتياطي إعادة تقييم إستثمارات في الأوراق المالية المدرجة كما في نهاية فترة التقرير/ السنة هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
٦٦,٠١٥,٢٤٥	٤٤,٨٤١,٨٠٤	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة
(٢٨,٣٠١,٦٥٨)	(٢٦,٩٧٤,٣٨٠)	ينزل: القيمة العادلة كما بتاريخ الشراء ناقص إنخفاض القيمة
<u>٣٧,٧١٣,٥٨٧</u>	<u>١٧,٨٦٧,٤٢٤</u>	احتياطي إعادة تقييم إستثمارات في نهاية الفترة/ السنة

٧ قرض لطرف ذات علاقة

وفقا لاتفاقية قرض المساهمين، قدمت المؤسسة تسهيلات ائتمانية بمبلغ ٥٠ مليون درهم للشركة الزميلة شركة جزيرة ناريل للتطوير ذ.م.م. إن سعر الفائدة على هذا القرض هو ٨% سنوياً. وفقاً لشروط هذه الإتفاقية سنقوم الشركة الزميلة بتسديد إجمالي مبالغ القروض غير المسددة كافة بما في فيها جميع الفوائد المستحقة عندما يصبح لدى الشركة الزميلة أموال فائضة.

إن مجموع الفوائد المتركمة في ٣١ مارس ٢٠١١ من هذا القرض بلغ ٧,٦٧٥,٠٦٨ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٦,٦٧٥,٠٦٨ درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٨ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		
٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
١١,٥٧٠,٠٢٦ (٦٠٩,١٢١)	١٠,٩٦٠,٩٠٥ (٩٣٣,٩١٧)	القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة صافي النقص في القيمة العادلة
<u>١٠,٩٦٠,٩٠٥</u>	<u>١٠,٠٢٦,٩٨٨</u>	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة

تمثل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة استثمار في صندوق بنك أبوظبي الوطني لتممية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٩ النقد ومرادفات النقد

يشتمل النقد ومرادفات النقد المدرجة في بيان التدفقات النقدية الموجز على المبالغ التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
٥٥,٦٩٧,٢٧٥ ٩٢,٥٩٥,٩٤٣	٥٩,٦٨٧,٣٧٠ ١٢٠,٠٨٧,٥٩٧	نقد وحسابات جارية ودائع لأجل
١٤٨,٢٩٣,٢١٨ (٥٠٠,٠٠٠)	١٧٩,٧٧٤,٩٦٧ (٥٠٠,٠٠٠)	نقد وأرصدة لدى البنوك بنوك دائنة
<u>١٤٧,٧٩٣,٢١٨</u>	<u>١٧٩,٢٧٤,٩٦٧</u>	النقد ومرادفات النقد

إن الودائع لأجل مع البنوك تحمل فائدة بمعدل ٣% إلى ٣,٢٥% سنوياً. إن إجمالي إيرادات الفوائد من النقد والأرصدة لدى البنوك بلغت ٧٣٢,٢١٥ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢,٧٢١,٢٠٠ درهم). إن النقد ومرادفات النقد محتفظ بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (بتبع)

١٠ رأس المال

إن رأس المال هو على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠

المصدر والمدفوع بالكامل:  
١١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١ درهم

١١ احتياطي نظامي

بناءً على النظام الأساسي للمؤسسة ووفقاً لأحكام القانون الإتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ في شأن الشركات التجارية (وتعديلاته)، يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الإحتياطي النظامي الغير قابل للتوزيع، وذلك إلى أن يعادل رصيد الإحتياطي ٥٠% من رأس المال. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٢ احتياطي عام

لقد تم تكوين الإحتياطي العام لتحسين القاعدة الرأسمالية للمؤسسة. يتم التحويل إلى الإحتياطي العام بناءً على توصيات مجلس الإدارة وموافقة المساهمين.

١٣ قروض بنكية

إن القروض والتسديدات التي تمت مقابل التسهيلات البنكية للمؤسسة هي وفقاً للشروط المفصّل عنها سابقاً.

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
٣٠٨,٣٣٣,٥٣٢	٢٩٢,٩١٦,٨٦٥	قرض لأجل ١
١٩٢,٥٠٠,٠٠٠	١٩٢,٥٠٠,٠٠٠	قرض لأجل ٢
١,٥٩٤,٢٢١	١,٥٣٥,٠٠٢	قرض لأجل ٣
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	بنوك دائنة
٥٠٢,٩٢٧,٧٥٣ (٤٢١,٦٦٧,٠٦٤)	٤٨٧,٤٥١,٨٦٧ (٤٠٦,٢٥٠,٣٩٧)	ينزل: الجزء غير المتداول
٨١,٢٦٠,٦٨٩	٨١,٢٠١,٤٧٠	الجزء المتداول

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

١٤ أدوات مالية مشتقة

أبرمت المؤسسة اتفاقية عقد مقايضة سعر الفائدة للحد من خطر تغيير معدلات الفائدة على القرض لأجل ١ بمبلغ إسمي رئيسي بقيمة ٣٧٠ مليون درهم ويخضع لسعر فائدة تبلغ ٣ أشهر إييور بالإضافة إلى ٣,٥% (إيضاح ١٣).

إن عقد مقايضة سعر الفائدة الذي لا يتوافق مع تعريف تصنيف أداة التحوط المحددة يستحق بتاريخ ١ أكتوبر ٢٠١٥. وفقاً لشروط إتفاقية المقايضة، تستلم المؤسسة ٣ أشهر إييور مقابل تسديدها:

- ٢,٦٥%، إذا كان ٣ أشهر إييور تحدد لأقل من ١,٦٥%.
- ٣ أشهر إييور، إذا كان ٣ أشهر إييور تحدد أو تجاوز ١,٦٥% وأقل من ٨,٠٠%.
- ٨,٠٠%، إذا كان ٣ أشهر إييور تحدد أو تجاوز ٨,٠٠%.

١٥ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يتم إحتساب العائد الأساسي على السهم وذلك بقسمة الربح المنسوب لمساهمي المؤسسة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

فيما يلي الربح ومعلومات عن الأسهم المستخدمة في إحتساب العائد على السهم:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
٣٩,٧٦٧,٣٧١	٣٦,٢٣٧,٧٠٧	الربح للفترة
١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة
٠,٣٦	٠,٣٣	العائد الأساسي والمخفض على السهم

كما في ٣١ مارس ٢٠١١ لم تصدر المؤسسة أية أدوات قد يكون لها تأثير على الربح الأساسي للسهم إذا تم استخدامها.

١٦ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

١٧ أنصبة أرباح ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

إن أنصبة الأرباح النقدية بمعدل ٠,٦ درهم لكل سهم عادي (٦٠% من القيمة الإسمية) بمبلغ ٦٦ مليون درهم ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١٠ بمبلغ ١٣,٠٢١,٦٢٠ درهم سيتم عرضها على المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوية التي ستعقد بتاريخ ٢٧ ابريل ٢٠١١.

١٨ مطلوبات طارئة والتزامات

كما في ٣١ مارس ٢٠١١، كان لدى المؤسسة مطلوبات طارئة تتعلق بخطابات الضمان بمبلغ ٤٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤٠,٥ مليون درهم).

في ٣١ مارس ٢٠١١، قدرت المؤسسة للتزامات شراء عقارات وآلات ومعدات بمبلغ ٢٦٢,٤٩٤ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢٦٢,٤٩٤ درهم).

قضية قانونية

إن المؤسسة مدعى عليها في قضية قانونية التي نشأت خلال الأعمال الإعتيادية. لا تتوقع المؤسسة أن نتائج هذه الدعوى سوف يكون لها تأثير جوهري على العمليات والتدفقات النقدية والمركز المالي للمؤسسة.

١٩ معلومات قطاعية

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل للمؤسسة والمفصلة أدناه تم وضعها تماشياً مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ - قطاعات الأعمال. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ أن يتم الإفصاح عن المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

لأغراض التشغيل، فإن المؤسسة مقسمة إلى ثلاثة قطاعات رئيسية للأعمال وهي:

١. الفنادق - تقديم خدمات غرف وأغذية ومشروبات للعملاء
٢. التموين - توفير خدمات الطعام على الأساس التعاقدية؛ و
٣. المواصلات - تشغيل أسطول من سيارات الأجرة والحافلات الفاخرة وتوفير خدمات النقل إلى الجمهور والعملاء في أبوظبي والعين.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المؤسسة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكلفة الأموال.

المؤسسة الوطنية للسياحة والقنادق

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

١٩ معلومات قطاعية (يتبع)

٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)				٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)				
المجموع درهم	خدمات مواصلات درهم	خدمات تموين درهم	قنادق درهم	المجموع درهم	خدمات مواصلات درهم	خدمات تموين درهم	قنادق درهم	
١٤٣,٤٢٩,٣٢١	٦,٥٥٦,٦٩١	٣٩,٣٢٨,٥٠٠	٩٧,٥٤٤,١٣٠	١٤١,٥٩٠,٩٠١	٤,٤٤٣,١٨٩	٤٧,٢٧٧,٢٧٤	٨٩,٨٧٠,٤٣٨	إيرادات القطاع
٥٤,١٩٢,١٨٩	٣٦٧,٠٢١	٢,٩٩١,٥٨٥	٥٠,٨٣٣,٥٨٣	٥٢,٩٠٧,٤٢٩	١٣٩,٩١٦	٤,٣٦٦,٨٧٢	٤٨,٤٠٠,٦٤١	نتائج القطاع
(٢,٥٥٥,٩٣٦)	-	-	-	(٣,٨١٠,٢٤٧)	-	-	-	مصاريف إدارية وعمومية غير مخصصة
(١١,٥٩٩,٥٧٥)	-	-	-	(١١,٧٨٨,٤٦٦)	-	-	-	مصاريف الاستهلاك غير مخصصة
٥٩٣,٥٨٦	-	-	-	(٩٣٣,٩١٧)	-	-	-	(خسائر) / مكاسب موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	-	-	-	١١٦,٠٣٨	-	-	-	مكاسب إستبعاد موجودات مالية متاحة للبيع
٢,٤١٣,٩٣٠	-	-	-	٣,١٥٨,٥٨٥	-	-	-	إيرادات تشغيلية أخرى
٢٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	أنصبة أرباح
١,٧٩٢,٧٤٠	-	-	-	١,٧٣٢,٢١٥	-	-	-	إيرادات فوائد
(٥,٣١٩,٥٦٣)	-	-	-	(٥,١٤٣,٩٣٠)	-	-	-	تكاليف تمويل
(١٤,٤٢٤,٨١٨)	-	-	-	(١٦,٦٦٩,٧٢٢)	-	-	-	مصاريف وإيرادات غير مخصصة
٣٩,٧١٧,٣٧١				٣٦,٢٣٧,٧٠٧				ربح الفترة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

## ١٩ معلومات قطاعية (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (منققة)				٣١ مارس ٢٠١١ (غير منققة)				
فنادق درهم	خدمات تموين درهم	خدمات مواصلات درهم	المجموع درهم	فنادق درهم	خدمات تموين درهم	خدمات مواصلات درهم	المجموع درهم	
٢٠٠,٦٨٣,٤٨٧	١٦,٧٥٤,٩٣٤	٨٥,١٨٢,٤٤٤	٩٨,٧٤٦,١٠٩	١٩٦,٩٥٣,٧٩١	١٢,٥٧٧,٢٠٣	٩٣,٥٨٢,٧٤٦	٩٠,٧٩٣,٧٤٢	موجودات
١,٠٤٩,٢٦٨,٤٣٥	-	-	-	١,٠٤٨,٦٩٩,٠١٥	-	-	-	موجودات القطاع موجودات غير مخصصة
١,٢٤٩,٩٥١,٩٢٢				١,٢٤٥,٦٥٢,٨٠٦				مجموع الموجودات
٩٧,٧٥٥,٠٥٣	٦,٣٦٤,٧٦٢	٣٥,٤٢٣,٠٨٢	٥٥,٩٦٧,٢٠٩	٩٢,٠٢٩,٣٧٧	٦,٢٢٢,٣٠٨	٤١,٥٨٨,١٢١	٤٤,٢٠٨,٩٤٨	مطلوبات
٥٣٤,١٢٨,٣٤٧	-	-	-	٥١٩,١٦٣,٣٦٣	-	-	-	مطلوبات القطاع مطلوبات غير مخصصة
٦٣١,٨٨٣,٤٠٠				٦١١,١٩٢,٧٤٠				مجموع المطلوبات
١٠,٩٠٠,٩٩١	٤,٨١٧,٧٤٠	٦,٠٨٣,٢٥١	-	٢,٣٩٦,١٧٨	٦٧٠,٥٢٢	١,٧٢٥,٦٥٦	-	تحميل الإستهلاك
٤٧,٠٩٩,٢٥٩	-	-	-	١١,٧٨٨,٤٦٦	-	-	-	إستهلاكات القطاع إستهلاكات غير مخصصة
٥٨,٠٠٠,٢٥٠				١٤,١٨٤,٦٤٤				
٤,٥٢١,٠٥٦	٤٩٩,١٩٣	٤,٠٢١,٨٦٣	-	١,٤٩٣,٧٨٤	٦٧,٠٠٠	١,٤٢٦,٧٨٤	-	مصاريف رأسمالية
١٧,١٠٧,٧٢٣	-	-	-	١,٣٢٣,١٣٣	-	-	-	مصاريف القطاع الرأسمالية مصاريف رأسمالية غير مخصصة
٢١,٦٢٨,٧٧٩				٢,٨٢٦,٩١٧				

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

#### ٢٠ إعتاماد البيانات المالية الموجزة

تم إعتاماد البيانات المالية الموجزة من قبل مجلس الإدارة وإجازة إصدارها بتاريخ ٢٥ ابريل ٢٠١١.